

何西阿書

何西阿娶淫婦以示以色列人棄主從邪

第一章 當烏西雅、約坦、亞哈斯、希西家、作猶大王、約阿施的兒子耶羅波安、作以色列王的時候、耶和華的話臨到備利的兒子何西阿。

生子耶斯列

耶和華初次與何西阿說話、對他說、你去娶淫婦為妻、也收那從淫亂所生的兒女、因為這地大行淫亂、離棄耶和華。於是何西阿去娶了滴拉音的女兒歌篋。這婦人懷孕、給他生了一個兒子。耶和華對何西阿說、給他起名叫耶斯列、因為再過片時、我必討耶戶家在耶斯列殺人流血的罪、也必使以色列家的國滅絕。到那日、我必在耶斯列平原折斷以色列的弓。

生女羅路哈瑪

歌篋又懷孕生了一個女兒、耶和華對何西阿說、給他起名叫羅路哈瑪。就是不蒙憐憫的意思因為我必不再憐憫以色列家、決不赦免他們。我卻要憐憫猶大家、使他們靠

耶和華他們的 神得救、不使他們靠弓、刀、爭戰、馬匹、與馬兵得救。

復生子羅阿米

歌篋給羅路哈瑪斷奶以後、又懷孕生了一個兒子。耶和華說、給他起名叫羅阿米。就是非我民的意思因為你們不作的子民、我也不作你們的 神。

豫言猶大與以色列復興

然而以色列的人數必如海沙、不可量、不可數。從前在甚麼地方對他們說、你們不是我的子民、將來在那裏必對他們說、你們是永生 神的兒子。猶大人和以色列人必一同聚集、為自己立一個首領、從這地上去。從被擄之地上來因為耶斯列的日子必為大日。

以色列人崇拜受懲

第二章 你們要稱你們的弟兄為阿米。就是我們稱你們的姐妹為路哈瑪。就是不蒙憐憫的意思○你們要與你們的母親大大爭辯、因為他不是我的妻子、我也不是他的丈夫、叫他除掉臉上的淫像、和胸間的淫態。免得我剝他的衣服、使他赤體與纜生的時候一樣、使他如曠

野、如乾旱之地、因渴而死。我必不憐憫他的兒女、因為他們是從淫亂而生的。他們的母親行了淫亂、懷他們的母作了可羞恥的事、因為他說、我要隨從所愛的、我的餅、水、羊毛、麻、油、酒都是他們給的。因此、我必用荊棘堵塞他的道、築牆擋住他、使他找不著路。他必追隨所愛的、卻追不上、他必尋找他們、卻尋不見、便說、我要歸回前夫、因我那時的光景比如今還好。○他不知道是我給他五穀新酒、和油、又加增他的金銀、他卻以此供奉或作製造巴力。因此到了收割的日子、出酒的時候、我必將我的五穀新酒收回、也必將他應當遮體的羊毛和麻奪回來。如今我必在他所愛的眼前、顯露他的醜態、必無人能救他脫離我的手。我也必使他的宴樂、節期、月朔、安息日、並他的一切大會、都止息了。我也必毀壞他的葡萄樹和無花果樹、就是他說、這是我所愛的、給我為賞賜的、我必使這些樹變為荒林、為田野的走獸所喫。我必追討他素日給諸巴力燒香的罪、那時他佩帶耳環、和別樣妝飾、隨從他所愛的、卻忘記我、這是耶和華說的。

受罰之後復蒙眷愛

後來我必勸導他、領他到曠野、對他說安慰的話。他從那裏出來、我必賜他葡萄園、又賜他亞割谷作為指望的門、他必在那裏應聲或作歌唱、與幼年的日子一樣、與從埃及地上來的時候相同。耶和華說、那日你必稱呼我伊施。天就是我的意思不再稱呼我巴力。王就是我的意思因為我必從我民的口中除掉諸巴力的名號、這名號不再提起。當那日我必為我的民、與田野的走獸、和空中的飛鳥、並地上的昆蟲立約、又必在國中折斷弓刀、止息爭戰、使他們安然躺臥。我必聘你永远歸我為妻、以仁義、公平、慈愛、憐憫聘你歸我。也以誠實聘你歸我、你就必認識我耶和華。○耶和華說、那日我必應允、我必應允、天必應允地、地必應允五穀、新酒、和油、這些必應允耶和華。耶和華說、那日我必應允、我必應允、天必應允地、地必應允五穀、新酒、和油、這些必應允耶和華。我必將他種在這地、素不蒙憐憫的、我必憐憫、本非我民的、我必對他說、你是我的民、他必說、你是我的神。

何西阿復娶妻

第三章

耶和華對我說、你再去愛一個淫婦、就是

「他情人所愛的、好像以色列人、雖然偏向別神、喜愛葡萄餅、耶和華還是愛他們。我使用銀子十五舍客勒、大麥一賀梅耳半、買他歸我。我對他說、你當多日為我獨居、不可行淫、不可歸別人為妻、我向你必這樣。以色列人也必多日獨居、無君王、無首領、無祭祀、無柱像、無以弗得、無家中的神像。」

以色列歸主蒙恩

後來以色列人必歸回^五、或作回^五、心轉意回^五、尋求他們的 神耶和華、和他們的王大衛、在末後的日子、必以敬畏的心歸向耶和華、領受他的恩惠。

民行諸惡必至傾覆

第四章 以色列人哪、你們當聽耶和華的話、耶和華與這地的居民爭辯、因這地上無誠實、無良善、無人認識 神。但起假誓、不踐前言、殺害、偷盜、姦淫、行強暴、殺人流血接連不斷。因此、這地悲哀、其上的民、田野的獸、空中的鳥、必都衰微、海中的魚也必消滅。然而人都不必爭辯、也不必指責、因為這民與抗拒祭司的人一樣。你這祭司、必日間跌倒、先知也必夜間與你一同跌

倒。我必滅絕你的母親。

責祭司棄智忘律

我的民因無知識而滅亡、你棄掉知識、我也棄掉你、使你不再給我作祭司。你既忘了你 神的律法、我也必忘記你的兒女。祭司越發增多、就越發得罪我。我必使他們的榮耀變為羞辱、他們喫我民的贖罪祭、滿心願意我民犯罪。將來民如何、祭司也必如何、我必因他們所行的懲罰他們、照他們所作的報應他們。他們喫卻不得飽、行淫、而不得立後、因為他們離棄耶和華、不遵他的命。

責民崇邪拜偶

姦淫和酒、並新酒、奪去人的心。我的民求問木偶、以為木杖能指示他們、因為他們的淫心使他們迷失、他們就行淫離棄 神、不守約束。在各山頂、各高岡的橡樹、楊樹、栗樹之下、獻祭燒香、因為樹影美好、所以你們的女兒淫亂、你們的新婦^{或作兒}歸下回^{或作兒}行淫。你們的女兒淫亂、你們的新婦行淫、我卻不懲罰他們、因為你們自己離群與娼妓同居、與妓女一同獻祭、這無知的民、必致傾

倒。

以色列受罰警戒猶大

以色列阿、你雖然行淫、猶大卻不可犯罪。不要往吉甲去、不要上到伯亞文、也不要指著永生的耶和華起誓。以色列倔強、猶如倔強的母牛、現在耶和華要放他們、如同放羊羔在寬闊之地。以法蓮親近偶像、任憑他罷。他們所喝的已經發酸、他們時常行淫、他們的官長最愛羞恥的事。風把他們裹在翅膀裏、他們因所獻的祭必致蒙羞。

祭司庶民王室必因罪被鞠

第五章

衆祭司阿、要聽我的話。以色列家阿、要留心聽。王家阿、要側耳而聽。審判要臨到你們、因你們在

米斯巴如網羅、在他泊山如鋪張的網。這些悖逆的人肆行殺戮、罪孽極深。我卻斥責他們衆人。以法蓮為我所知、以色列不能向我隱藏。以法蓮哪、現在你行淫了、以色列被玷污了。他們所行的使他們不能歸向神、因有淫心在他們裏面、他們也不認識耶和華。以色列的驕傲當面見證自己。故此、以色列和以法蓮必因自

己的罪孽跌倒、猶大也必與他們一同跌倒。他們必牽著牛羊去尋求耶和華、卻尋不見。他已經轉去離開他們。他們向耶和華行事詭詐、生了私子。到了月朔、他們與他們的地業必被吞滅。○你們當在基比亞吹角、在拉瑪吹號、在伯亞文吹出大聲、說、便雅憫哪、有仇敵在你後頭。在責罰的日子、以法蓮必變為荒場。我在以色列支派中、指示將來必成的事。猶大的首領如同挪移地界的人、我必將忿怒倒在他們身上、如水一般。以法蓮因樂從人的命令、就受欺壓、被審判壓碎。我使以法蓮如蟲蛀之物、使猶大家如朽爛之木。以法蓮見自己有病、猶大見自己有傷、他們就打發人往亞述去見耶雷布王、他卻不能醫治你們、不能治好你們的傷。我向以法蓮如獅子、向猶大家如少壯獅子、我必撕裂而去、我要奪去、無人搭救。

待其認罪求主乃止其禍

我要回到原處、等他們自覺有罪。或作承認己罪尋求我面、他們在急難的時候必切切尋求我。

勸民轉而識主

第六章 來罷，我們歸向耶和華。他撕裂我們，也必醫治。他打傷我們，也必纏裹。過兩天他必使我們甦醒。第三天他必使我們興起，我們就在他面前得以存活。我們務要認識耶和華，竭力追求認識他。他出現確如晨光，他必臨到我們像甘雨，像滋潤田地的春雨。

責其虛妄

主說，以法蓮哪，我可向你怎樣行呢。猶大阿，我可向你怎樣作呢。因為你們的良善如同早晨的雲霧，又如速散的甘露。因此，我藉先知砍伐他們，以我口中的話殺戮他們，我施行的審判如光發出。我喜愛良善，或作隣恤不喜愛祭祀，喜愛認識神，勝於燔祭。他們卻如亞當背約，在境內向我行事詭詐。基列是作孽之人的城，被血沾染。強盜成群，怎樣埋伏殺人。祭司結黨，也照樣在示劍的路上殺戮，行了邪惡。在以色列家，我見了可憎的事，在以法蓮那裏有淫行，以色列被玷污。猶大阿，我使被擄之民歸回的時候，必有為你所命定的收場。

責其作惡多端

第七章 我想醫治以色列的時候，以法蓮的罪孽和撒瑪利亞的罪惡，就顯露出來。他們行事虛謊，內有賊人入室偷竊，外有強盜成群騷擾。他們心裏並不思想我記念他們的一切惡，他們所行的現在纏繞他們，都在我面前。他們行惡使君王歡喜，說謊使首領喜樂。他們都是行淫的，像火爐被烤餅的燒熱，從搏麵到發麵的時候，暫不使火著旺。在我們王宴樂的日子，首領因酒的烈性成病，王與褻慢人拉手。首領埋伏的時候，心中熱如火爐，就如烤餅的整夜睡臥，到了早晨火氣炎炎。眾民也熱如火爐，燒滅他們的官長。他們的君王都仆倒而死，他們中間無一人求告我。

責其悖逆欺詐

以法蓮與列邦人攪雜，以法蓮是沒有翻過的餅。外邦人吞喫他勞力得來的，他卻不知道，頭髮斑白，他也不覺得。以色列的驕傲當面見證自己，雖遭遇這一切，他們仍不歸向耶和華。他們的神，也不尋求他。以法蓮好像鴿子愚蠢無知，他們求告埃及投奔亞述。他們去

的時候，我必將我的網撒在他們身上，我要打下他們，如同空中的鳥，我必按他們會衆所聽見的，懲罰他們。他們因離棄我，必定有禍，因違背我，必被毀滅。我雖要救贖他們，他們卻向我說謊。他們並不誠心哀求我，乃在床上呼號。他們為求五穀新酒聚集，仍然悖逆我。我雖教導他們，堅固他們的膀臂，他們竟圖謀抗拒我。他們歸向，卻不歸向至上者。他們如同翻背的弓，他們的首領必因舌頭的狂傲倒在刀下。這在埃及地必作人的譏笑。

責其背約棄善

第八章 你用口吹角罷，敵人如鷹來攻打耶和華的家，因為這民違背我的約，干犯我的律法。他們必呼叫我說，我的神阿，我們以色列認識你了。以色列丟棄良善，^{福分}或作^{福分}仇敵必追逼他。

責其造像崇邪

他們立君王，卻不由我，他們立首領，我卻不認。他們用金銀為自己製造偶像，以致被剪除。撒瑪利亞阿，耶和華已經丟棄你的牛犢，我的怒氣向拜牛犢的人發作。

他們到幾時方能無罪呢。這牛犢出於以色列，是匠人所造的，並不是神。撒瑪利亞的牛犢，必被打碎。他們所種的是風，所收的是暴風，所種的不成禾稼，就是發苗也不結實，即便結實，外邦人必吞喫。○以色列被吞喫，現今在列國中，好像人不喜悅的器皿。他們投奔亞述，如同獨行的野驢。以法蓮賄買朋黨，他們雖在列邦中賄買人，現在我卻要聚集懲罰他們。他們因君王和首領所加的重擔，日漸衰微。

以色列忘其造化之主

以法蓮增添祭壇取罪，因此，祭壇使他犯罪。我為他寫了律法萬條，他卻以為與他毫無關涉。至於獻給我的祭物，他們自食其肉，耶和華卻不悅納他們。現在必記念他們的罪孽，追討他們的罪惡，他們必歸回埃及。以色列忘記造他的主，建造宮殿，猶大多造堅固城，我卻要降火焚燒他的城邑，燒滅其中的宮殿。

欲棄主必遭懲罰

第九章 以色列阿，不要像外邦人歡喜快樂，因為你行邪淫離棄你的神，在各穀場上如妓女喜愛賞

賜穀場和酒醴，都不穀以色列人使用，新酒也必缺乏。他們必不得住耶和華的地，以法蓮卻要歸回埃及，必在亞述喫不潔淨的食物。他們必不得向耶和華奠酒，即便奠酒，也不蒙悅納。他們的祭物，必如居喪者的食物，凡喫的必被玷污，因他們的食物，只為自己的口腹，必不奉入耶和華的殿。在大會的日子，到耶和華的節期，你們怎樣行呢？看哪，他們逃避災難，埃及人必收殮他們的屍首，摩非人必葬埋他們的骸骨，他們用銀子作的美物上必長蒺藜，他們的帳棚中必生荊棘。以色列人必知道降罰的日子臨近，報應的時候來到。（民說：作先知的是愚昧，受靈感的是狂妄。）皆因他們多作孽，大懷怨恨。以法蓮曾作我 神守望的，至於先知，在他一切的道路上作為捕鳥人的網羅，在他 神的家中懷怨恨。以法蓮深深地敗壞，如在基比亞的日子一樣。耶和華必記念他們的罪孽，追討他們的罪惡。○主說：我遇見以色列如葡萄在曠野，我看見你們的列祖如無花果樹上春季初熟的果子，他們卻來到巴力毘珥專拜那可羞恥的，就成為可憎惡的，與他們所愛

的一樣。至於以法蓮人，他們的榮耀必如鳥飛去，必生產，不懷胎，不成孕。縱然養大兒女，我卻必使他們喪子，甚至不留一個。我離棄他們，他們就有禍了。我看以法蓮如推羅栽於美地，以法蓮卻要將自己的兒女帶出來，交與行殺戮的人。耶和華阿，求你加給他們加甚麼呢，要使他们們胎墜乳乾。耶和華說，他們一切的惡事都在吉甲，我在那裏憎惡他們，因他們所行的惡，我必從我地上趕出他們去，不再憐愛他們，他們的首領都是悖逆的。以法蓮受責罰，根本枯乾，必不能結果，即或生產，我必殺他們所生的愛子。我的 神必棄絕他們，因為他們不聽從他，他們也必飄流在列國中。

嚴責以色列崇僞拜偶像

第十章 以色列是茂盛的葡萄樹，結果繁多，果子越多，就越增添祭壇，地土越肥美，就越造美麗的柱像。他們心懷二意，現今要定為有罪。耶和華必拆毀他們的祭壇，毀壞他們的柱像。他們必說，我們沒有王，因為我們不敬畏耶和華。王能為我們作甚麼呢。○他們為立約說謊言，起假誓，因此，災罰如苦菜滋生在田間的

犁溝中。撒瑪利亞的居民必因伯亞文的牛犢驚恐、崇拜牛犢的民、和喜愛牛犢的祭司、都必因榮耀離開他、為他悲哀。人必將牛犢帶到亞述、當作禮物、獻給耶雷布王。以法蓮必蒙羞、以色列必因自己的計謀慚愧。至於撒瑪利亞、他的王必滅沒、如水面的沫子一樣。伯亞文的丘壇、就是以色列取罪的地方、必被毀滅、荊棘和蒺藜必長在他們的祭壇上、他們必對大山說、遮蓋我們。對小山說、倒在我身上。○以色列阿、你從基比亞的日子以來、時常犯罪、你們的先人曾站在那裏、現今住基比亞的人以為攻擊罪孽之輩的戰事臨不到自己。我必隨意懲罰他們、他們為兩樣的罪所纏、列邦的民必聚集攻擊他們。以法蓮是馴良的母牛犢、喜愛踰穀、我卻將軛加在他肥美的頸項上、我要使以法蓮拉套、或被作猶大必耕田、雅各必耙地。○你們要為自己栽種公義、就能收割慈愛、現今正是尋求耶和華的時候、你們要開墾荒地、等他臨到、使公義如雨降在你們身上。你們耕種的是好惡、收割的是罪孽、喫的是謊話的果子、因你倚靠自己的行為、仰賴勇士衆多、所以在這

民中必有鬨嚷之聲、你一切的保障必被拆毀、就如沙勒幔在爭戰的日子拆毀伯亞比勒、將其中的母子一同摔死。因他們的大惡、伯特利必使你們遭遇如此、到了黎明、以色列的王必全然滅絕。

責其辜負主恩

第十一章 以色列年幼的時候我愛他、就從埃及召出我的兒子來。先知越發招呼他們、他們越發走開、向諸巴力獻祭、給雕刻的偶像燒香。我原教導以法蓮行走、用膀臂抱著他們、他們卻不知道是我醫治他們。我用慈繩慈原文是慈人的愛索牽引他們、我待他們如人放鬆牛的兩腮夾板、把糧食放在他們面前。

必遭重罰

他們必不歸回埃及地、亞述人卻要作他們的王、因他們不肯歸向我。刀劍必臨到他們的城邑、毀壞門門、把人吞滅、都因他們隨從自己的計謀。我的民偏要背道離開我、衆先知雖然招呼他們歸向至上的主、卻無人尊崇主。

仍施矜恤

以法蓮哪、我怎能捨棄你、以色列阿、我怎能棄絕你、我怎能使你如押瑪、怎能使你如洗扁、我回心轉意、我的憐愛大大發動。我必不發猛烈的怒氣、也不再毀滅以法蓮、因我是神、並非世人、是你們中間的聖者、我不在怒中臨到你們。耶和華必如獅子吼叫、子民必跟隨他、他一吼叫、他們就從西方急速而來。他們必如雀鳥從埃及急速而來、又如鴿子從亞述地來到。我必使他們住自己的房屋、這是耶和華說的。○以法蓮用謊話、以色列家用詭計圍繞我、猶大卻靠神掌權、向聖者有忠心。或作猶大向神向誠實的聖者猶疑不定

斥責以法蓮與猶大

第十二章

以法蓮喫風、且追趕東風、時常增添虛

謊和強暴、與亞述立約、把油送到埃及、耶和華與猶大爭辯、必照雅各所行的懲罰他、按他所作的報應他。他在腹中抓住哥哥的腳跟、壯年的時候與神較力、與天使較力、並且得勝、哭泣懇求、在伯特利遇見耶和華、耶和華萬軍之神、在那裏曉諭我們以色列人、耶和

華是他可記念的名。

勸其歸誠 神

所以你當歸向你的神、謹守仁愛、公平、常常等候你的神。

以法蓮行惡大干主怒

以法蓮是商人、手裏有詭詐的天平、愛行欺騙。以法蓮說、我果然成了富足、得了財寶、我所勞碌得來的、人不見有甚麼不義、可算為罪的。自從你出埃及地以來、我就是耶和華你的神、我必使你再住帳棚、如在大會的日子一樣。我已曉諭衆先知、並且加增默示、藉先知設立比喻。基列人沒有罪孽麼、他們全然是虛假的。人在吉甲獻牛犢為祭、他們的祭壇、好像田間犁溝中的亂堆。從前雅各逃到亞蘭地、以色列為得妻服事人、為得妻與人放羊。耶和華藉先知領以色列從埃及上來、以色列也藉先知而得保存。以法蓮大大惹動主怒、所以他流血的罪、必歸在他身上、主必將那因以法蓮所受的羞辱歸還他。

以色列因造像千罪榮華消滅

第十三章 從前以法蓮說話、人都戰兢、他在以色列中居處高位、但他在事奉巴力的事上犯罪就死了。現今他們罪上加罪、用銀子為自己鑄造偶像、就是照自己的聰明製造、都是匠人的工作、有人論說、獻祭的人可以向牛犢親嘴。因此、他們必如早晨的雲霧、又如速散的甘露、像場上的糠秕被狂風吹去、又像煙氣騰於窗外。

因驕忘主

自從你出埃及地以來、我就是耶和華你的神、在我以外、你不可認識別神、除我以外並沒有救主。我曾在曠野乾旱之地認識你。這些民照我所賜的食物得了飽足、既得飽足心就高傲、忘記了我。因此、我向他們如獅子、又如豹伏在道旁。我遇見他們必像丟崽子的母熊、撕裂他們的胸膛、或作膜在那裏、我必像母獅吞喫他們、野獸必撕裂他們。

責其違逆

以色列阿、你與我反對、就是反對幫助你的、自取敗壞。

你曾求我說、給我立王和首領、現在你的王在哪裏呢、治理你的在哪裏呢、讓他在你所有的城中拯救你罷。我在怒氣中將王賜你、又在烈怒中將王廢去。以法蓮的罪孽包裹他的罪惡收藏。產婦的疼痛必臨到他身上、他是無智慧之子、到了產期不當遲延。我必救贖他們脫離陰間、救贖他們脫離死亡。死亡阿、你的災害在哪裏呢、陰間哪、你的毀滅在哪裏呢、在我眼前絕無後悔之事。

必受慘刑

他在弟兄中雖然茂盛、必有東風颳來、就是耶和華的風從曠野上來、他的泉源必乾、他的源頭必竭、仇敵必擄掠他所積蓄的一切寶器。撒瑪利亞必擔當自己的罪、因為悖逆他的神、他必倒在刀下、嬰孩必被摔死、孕婦必被剖開。

勸其悔罪歸主

第十四章 以色列阿、你要歸向耶和華你的神、你是因自己的罪孽跌倒了。當歸向耶和華、用言語禱告他說、求你除淨罪孽、悅納善行、這樣、我們就把嘴唇

的祭代替牛犢獻上。我們不向亞述求救，不騎埃及的馬，也不再對我們手所造的說：你是我們的神，因為孤兒在你耶和華那裏得蒙憐憫。

許復施恩眷愛

我必醫治他們背道的病，甘心愛他們，因為我的怒氣向他們轉消。我必向以色列如甘露，他必如百合花開放，如利巴嫩的樹木扎根。他的枝條必延長，他的榮華如橄欖樹，他的香氣如利巴嫩的香柏樹。曾住在他蔭下的必歸回，發旺如五穀，開花如葡萄樹，他的香氣如利巴嫩的酒。以法蓮必說：我與偶像還有甚麼關涉呢。我耶和華回答他，也必顧念他。我如青翠的松樹，你的果子從我而得。○誰是智慧人，可以明白這些事，誰是通達人，可以知道這一切，因為耶和華的道是正直的，義人必在其中行走，罪人卻在其上跌倒。

